

A2.37.2 Scheidbare werkwoorden

Czasowniki rozdzielnie złożone



Czasownik rozdzielnie złożony składa się z dwóch części, na przykład schoonmaken, weglopen, opeten.

1. Pierwsza część to często przedrostek lub przymiotnik.
2. Część czasownikowa odmienia się jak zwykle czasowniki.
3. Imiesłów czasu przeszłego: ge- wstawia się między przedrostek a czasownik. Na przykład: 'tegenkomen' -> 'tegengekomen'

Voorvoegsel (<i>Predrostek</i>)	Werkwoord (<i>Czasownik</i>)	Voorbeeldzin (<i>Zdanie przykładowe</i>)
op-	opruimen (<i>sprzątać</i>)	Ik ruim mijn bureau op na het werk. (<i>Sprzątam swoje biurko po pracy.</i>)
tegen-	tegenkomen (<i>natknąć się</i>)	Ik kom veel leuke vacatures tegen op het internet. (<i>Natykam się na wiele fajnych ofert pracy w internecie.</i>)
mee-	meebrengen (<i>przynieść</i>)	Ik breng mijn cv mee naar de sollicitatie. (<i>Przynoszę swoje CV na rozmowę kwalifikacyjną.</i>)
toe-	toelaten (<i>dopuszczyć</i>)	We laten geen nieuwe werknemers toe. (<i>Nie dopuszczamy nowych pracowników.</i>)
terug-	terugbellen (<i>oddzwonić</i>)	De werkgever belt je terug na de sollicitatie. (<i>Pracodawca oddzwania do ciebie po rozmowie kwalifikacyjnej.</i>)
bij-	bijwerken (<i>zaktualizować</i>)	Ik werk mijn cv bij. (<i>Aktualizuję swoje CV.</i>)
uit-	uitnodigen (<i>zaprosić</i>)	Het bedrijf nodigt kandidaten uit voor een gesprek. (<i>Firma zaprasza kandydatów na rozmowę.</i>)
af-	afstuderen (<i>ukończyć</i>)	Hij studeerde vorig jaar af aan de universiteit. (<i>On ukończył studia na uniwersytecie w zeszłym roku.</i>)
binnen-	binnenkomen (<i>wejść</i>)	Ik kom om 9 uur binnen bij mijn sollicitatie. (<i>Przychodzę na rozmowę kwalifikacyjną o 9:00.</i>)
na-	nakijken (<i>sprawdzić</i>)	Ik kijk mijn sollicitatiebrief goed na om fouten te vermijden. (<i>Dokładnie sprawdzam mój list motywacyjny, żeby uniknąć błędów.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Ruim je bureau _____ voordat je je cv verstuurt. (*Posprzątaj swoje biurko, zanim wyślesz swoje CV.*)
a. opruimt b. op c. opruim d. ruim op
2. Ik neem mijn cv _____ naar het sollicitatiegesprek. (*Zabieram swoje CV na rozmowę kwalifikacyjną.*)
a. mee te b. meeneem c. meebreng d. mee

3. We nodigen je volgende week _____ voor een gesprek. (*Zapraszamy cię w przyszłym tygodniu na rozmowę.*)
a. uit b. uitnodigen c. uit te d. uitgenodigd
4. De werkgever belde me gisteren _____ na mijn sollicitatie. (*Pracodawca oddzwonił do mnie wczoraj po mojej aplikacji.*)
a. teruggebeld b. terugbellen c. terug d. terugbelde

1. op 2. mee 3. uit 4. terug

2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. Ik wil morgen mijn cv bijwerken.

(Chcę jutro zaktualizować moje CV.)

2. De recruiter belt mij morgen terug.

(Rekruter oddzwoni do mnie jutro.)

3. Wij gaan volgende week drie kandidaten uitnodigen.

(Zaprosimy trzech kandydatów w przyszłym tygodniu.)

4. Ik moet vanavond mijn sollicitatiebrief nakijken.

(Muszę dziś wieczorem sprawdzić mój list motywacyjny.)

1. Ik wil mijn cv morgen bijwerken. 2. De recruiter belt mij morgen terug. 3. Wij gaan volgende week drie kandidaten uitnodigen. 4. Ik moet vanavond mijn sollicitatiebrief nakijken.